

憲示第五百五十五號

輔政使司史
曉諭事現奉

督憲札開嗣後凡有呈遞本督及輔政使司暨各官司稟詞函件必須
本人親筆書名除律司及別等代理人代離港之人呈遞稟詞函件外
倘係別人代寫而無本人親筆書名者所稟各情立案不行等因奉此
合亟出示曉諭為此特示

一千八百八十七年 十二月 三十一日示

近有付往外埠吉信數封無人取到現由外埠付回香港
郵政總局如有此人可即到本局領取茲將原名號列左

付上海信一封交陳忠興收入

付新金山埠信一封交譚潤程收入

付美蘇埠信一封交黃廣明收入

付山姐帖信一封交張炳休收入

付廈門保家信一封交郭亞金收入

現有由外埠付到要信數封貯存

郵政總局如有此人可即到本局領取茲將原名號列左

一封交蔣逢貴收入

保家信一封交黃亞慶收入

保家信一封交唐煥章收入

為

SUPREME COURT OF HONGKONG.

The Court will sit in *Summary Jurisdiction*, every Friday, until further notice.

The Court will sit in *Original Jurisdiction* on every Monday and Thursday, until further notice.

By Order of the Court,

A. G. WISE,
Acting Registrar.

FOR SALE.

COMPLETE Set of the ORDINANCES for 1886, in Pamphlet Form.

Apply to

NORONHA & Co.,
Printers.

Hongkong, 26th February, 1887.

FOR SALE.

COPIES in Pamphlet Form of Instructions for making Meteorological Observations, prepared for use in China, by Dr. DOBERCK, Government Astronomer.

Price—50 Cents.

Apply to

Messrs. NORONHA & Co.,
" KELLY & WALSH,
Hongkong and Shanghai.

Hongkong, 17th November, 1883.

FOR SALE.

Rev. W. Lobscheid's
CHINESE & ENGLISH
DICTIONARY,
at \$2.50 each.

NORONHA & Co.
Hongkong, 31st December, 1884.

FOR SALE.

THE CITIES AND TOWNS OF CHINA,

A Dictionary of Reference,

By

G. M. H. PLAYFAIR.

Price—\$3.00 per Copy, bound.

Apply to

MESSRS. NORONHA & Co.
" LANE, CRAWFORD & Co.
" KELLY & WALSH.

Hongkong, 27th January, 1880.

NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY

IN THE

CANTONESE DIALECT,

BY

DR. E. J. EITEL.

CROWN OCTAVO, PP. 1018.

HONGKONG, 1877-1883.

Part I. A-K,\$2.00
Part II. K-M,\$2.50
Part III. M-T,\$3.00
Part IV. T-Y,\$3.50

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kanghi's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese Dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purposes of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & Co.
Hongkong, 15th January, 1883.

NORONHA & Co.,

PRINTERS, PUBLISHERS & STATIONERS,

AND

Printers to the Government of Hongkong,

Nos. 5, 7 & 9, ZETLAND STREET,

HONGKONG.

ESTABLISHED, 1844.

Letter-Press Printing. Copper-Plate Printing.

Monogram Printing.

Play-bills, Hand-bills, Programmes,

Posters, &c., &c.,

neatly printed in coloured ink.

THE

"HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE."

SUBSCRIPTION:

Per annum, (payable in advance),\$12.00
Half year, (do.), 7.00
Three months, (do.), 4.00

Terms of Advertising:

For 5 lines and under, \$1.00 }
Each additional line, \$0.20 } for 1st insertion.
In Chinese—for 25 characters }
and under,\$1.00 }
Each additional character, 4c. }
Repetitions,Half price.

Unless otherwise ordered, all advertisements will be repeated until countermanded.

Advertisements intended for insertion should be sent in not later than 3 P.M. on Saturdays.

Printed and Published by NORONHA & Co.,
Printers to the Hongkong Government.